



BEZIRKSGEMEINSCHAFT
COMUNITÀ COMPENSORIALE

WIPPTAL

Sitz in Sterzing, Bahnhofstr. 1
Provinz Bozen

Sede in Vipiteno, Via Stazione 1
Provincia di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comprensoriale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
01.07.2026

UHR - ORE
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung, in der geltenden Satzung und in der geltenden Geschäftsordnung enthaltenen Form-schriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, dallo statuto vigente e dal regolamento interno vigente, sono stati per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comprensoriale.

Anwesend sind - Presenti sono:		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Martin Alber	Präsident/Presidente		
Eva Frick	Mitglied/Membro		
Stefan Gufler	Mitglied/Membro	X	

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Generale, sig.ra

Laura Lastri

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Alber

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Bezirksgemeinschaft Wipptal und der Edyna GmbH betreffend die Verlegung von Leer-rohren für eine unterirdische Leitung in der Fraktion Ried im Zuge der Realisierung der neuen Trassierung Radweg Abschnitt Ried in der Gemeinde Sterzing

Approvazione della convenzione tra la Comunità comprensoriale Wipptal e Edyna Srl riguardante la posa di tubazioni vuote per una condotta interrata nella frazione Ried nell'ambito della realizzazione del nuovo tracciato della pista ciclabile di Novale nel Comune di Vipiteno

Gegenstand: Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Bezirksgemeinschaft Wipptal und der Edyna GmbH betreffend die Verlegung von Leerrohren für eine unterirdische Leitung in der Fraktion Ried im Zuge der Realisierung der neuen Trassierung Radweg Abschnitt Ried in der Gemeinde Sterzing

BERICHTERSTATTER:
Der Präsident Martin Alber

VORAUSGESCHICKT:

- dass im Bereich der Brenner Radroute – übergemeindliches Fahrradwegenetz Franzensfeste-Brenner die Realisierung der neuen Trassierung Radweg Abschnitt Ried in der Gemeinde Sterzing geplant ist;

- dass die Edyna GmbH in der selbe Trasse an der Verlegung von Leerrohren für eine unterirdische Leitung in der Fraktion Ried interessiert ist;

- dass es aus technischen und wirtschaftlichen Gründen zweckmäßig ist, die von der Bezirksgemeinschaft Wipptal vorgesehenen Arbeiten gemeinsam mit den Arbeiten der Edyna GmbH zur Verlegung von Leerrohren durchzuführen und dafür dasselbe Bauunternehmen zu beauftragen;

- dass für die oben genannten Arbeiten somit ein einziges Ausschreibungsverfahren abgewickelt werden soll, wobei die Bezirksgemeinschaft Wipptal als Vergabestelle auftritt;

Festgestellt, dass sich die entsprechenden Kosten für die Verlegung von Leerrohren für eine unterirdische Leitung in der Fraktion Ried auf 128.863,72 € (Arbeiten: 124.449,26 € - Sicherheitskosten: 4.414,46 €) zzgl. MwSt. belaufen und diese zur Gänze von der Edyna GmbH übernommen werden;

- dass sich die Auftragsprämien im Sinne von Art. 45 des GvD Nr. 36/2023 in der Höhe von 2% des Ausschreibungsbetrages für den Teil der Kosten, welche die Edyna GmbH betreffen, auf 2.577,27 € belaufen und diese von der Edyna GmbH an die Bezirksgemeinschaft Wipptal gezahlt werden;

- dass für die gemeinsame Durchführung der Arbeiten mit der Edyna GmbH eine Vereinbarung abgeschlossen werden muss;

Nach Einsichtnahme in den Entwurf der Vereinbarung;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss als sofort vollziehbar zu erklären, um die Vereinbarung sobald als möglich zu unterzeichnen;

Nach Einsichtnahme in die Verfügbarkeit des Haushaltes;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2) abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von Laura Lastri am 01.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (uYnz1pgSo4BCyxnIAGeCp8hxx65s0WZWYv6XqIPL20=)
- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von René Schmid am 01.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (XTKKFkjYQRsVuQEig7ab8KW5+PffEQWdaajWKbISBs=)

Nach Einsichtnahme in das L.G. über die Ordnung der Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung dieser Bezirksgemeinschaft und in die geltende Gemeindeordnung;

Oggetto: Approvazione della convenzione tra la Comunità comprensoriale Wipptal e Edyna Srl riguardante la posa di tubazioni vuote per una condotta interrata nella frazione Ried nell'ambito della realizzazione del nuovo tracciato della pista ciclabile di Novale nel Comune di Vipiteno

RELATORE:
Il Presidente Martin Alber

PREMESSO:

- che nell'ambito del percorso ciclabile Brennero – rete piste ciclabile sovracomunale Fortezza-Brennero è prevista la realizzazione del nuovo tracciato della pista ciclabile di Novale nel Comune di Vipiteno;

- che nello stesso tratto Edyna Srl è interessata alla posa di tubazioni vuote per una condotta interrata nella frazione Ried;

- che per motivi tecnici ed economici risulta conveniente eseguire i lavori previsti dalla Comunità comprensoriale Wipptal in concomitanza con i lavori di posa di tubazioni vuote di Edyna Srl, incaricando la stessa impresa edile;

- che per i lavori sopra citati venga quindi indetta un'unica procedura di gara, in cui la Comunità comprensoriale Wipptal funga da stazione appaltante;

Accertato che la relativa spesa per la posa di tubazioni vuote per una condotta interrata nella frazione Ried ammonta a 128.863,72 € (lavori: 124.449,26 € - costi di sicurezza: 4.414,46 €) più IVA, i quali vengono pagati interamente da parte dell'Edyna Srl;

- che gli incentivi appalti di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 36/2023, pari al 2% dell'importo a base di gara per la parte dei costi relativi a Edyna Srl, ammontano a 2.577,27 € e che tale importo sarà versato da Edyna Srl alla Comunità comprensoriale Wipptal;

- che per l'esecuzione congiunta dei lavori deve essere stipulata una convenzione con Edyna Srl;

Vista la bozza della convenzione;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, al fine di firmare la convenzione il prima possibile;

Vista la disponibilità di bilancio;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico amministrativo Positivo espresso da Laura Lastri il 01.07.2026, impronta digitale del parere (uYnz1pgSo4BCyxnIAGeCp8hxx65s0WZWYv6XqIPL20=)
- parere contabile Positivo espresso da René Schmid il 01.07.2026, impronta digitale del parere (XTKKFkjYQRsVuQEig7ab8KW5+PffEQWdaajWKbISBs=)

Vista la L.P. sull'Ordinamento delle Comunità comprensoriali;

Visto lo Statuto vigente di questa Comunità comprensoriale ed il vigente Ordinamento dei Comuni;

DER BEZIRKSAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form
DEN BESCHLUSS

- 1) Die Vereinbarung zwischen der Bezirksgemeinschaft Wipptal und der Edyna GmbH betreffend die Verlegung von Leerrohren für eine unterirdische Leitung in der Fraktion Ried im Zuge der Realisierung der neuen Trassierung Radweg Abschnitt Ried in der Gemeinde Sterzing, aufgrund der in den Prämissen beschriebenen Gründe, welche integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, jedoch im Beschlussamt zur Einsicht aufliegt, zu genehmigen.
- 2) Den Präsidenten der Bezirksgemeinschaft Wipptal zu beauftragen, die entsprechenden Vereinbarung zu unterzeichnen.
- 3) Festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.
- 4) Festzuhalten, dass für die Auftragsprämien im Sinne von Art. 45 des GvD Nr. 36/2023 in der Höhe von 2% des Ausschreibungsbetrages für den Teil der Kosten, welche die Edyna GmbH betreffen, Einnahmen in der Höhe von 2.577,27 € auf der Kostenstelle 1400 vorgesehen sind.
- 5) Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollziehbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Bezirksausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

unananimemente di voti legalmente espressi
d e l i b e r a

- 1) Di approvare, per le ragioni espresse in premessa, la convenzione tra la Comunità comprensoriale Wipptal e Edyna Srl riguardante la posa di tubazioni vuote per una condotta interrata nella frazione Ried, nell'ambito della realizzazione del nuovo tracciato della pista ciclabile di Novale nel Comune di Vipiteno, la quale forma parte integrante ed essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegata, ma depositata presso l'ufficio delibere per poter essere visionata.
- 2) Di incaricare il Presidente della Comunità comprensoriale Wipptal a sottoscrivere il relativo accordo.
- 3) Di rilevare che la presente delibera non comporta spese.
- 4) Di rilevare che per gli incentivi appalti di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 36/2023 pari al 2% dell'importo a base di gara per la parte dei costi relativi a Edyna Srl sono previste entrate sul centro di costo 1400 per un importo di 2.577,27 €.
- 5) Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni presentare alla Giunta comprensoriale opposizione avverso la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 5° comma, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER PRÄSIDENT
IL PRESIDENTE

Martin Alber

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GENERALSEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA GENERALE

Laura Lastri

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno

01.07.2026

im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol vollziehbar geworden ist.

ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

DIE GENERALSEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA GENERALE

Laura Lastri

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)